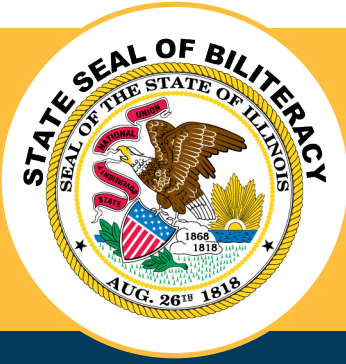


# Награда за билингвизм штата Иллинойс (The Illinois State Seal of Biliteracy)

## Руководство для родителей



### Ваш ребенок владеет двумя языками?

Возможно, ваш ребенок отвечает требованиям, необходимым для получения награды за билингвизм штата Иллинойс в школьном аттестате и табеле.

### Что означает награда за билингвизм?

Эта награда выдается по окончании школы в знак признания достижения высокого уровня владения английским языком и одним или несколькими другими языками. Награда может позволить ученику получить ЗАЧЕТНЫЕ БАЛЛЫ в государственном колледже или университете штата Иллинойс.

### Кто может получить эту награду?

Выпускники старшей школы, для которых английский не является родным языком, а также англоговорящие ученики, изучающие иностранный язык, могут получить этот знак отличия. Билингвизм — это достижение, которое заслуживает награды!

### Как можно заслужить эту награду?

Школа, в которой учится ваш ребенок, должна ежегодно проходить регистрацию для участия в программе штата. Учащиеся могут доказать уровень владения английским языком с помощью любого из утвержденных штатом способов. В зависимости от того, на каком языке разговаривает ученик, для подтверждения уровня владения языком может быть использован утвержденный экзамен или портфолио.

### Хотите узнать больше?

Обратитесь в консультационный отдел вашей школы и сообщите сотрудникам, что ваш ребенок знает еще один язык! Или отправьте письмо на адрес [biliteracy@isbe.net](mailto:biliteracy@isbe.net) с любыми интересующими вас вопросами.

[isbe.net](http://isbe.net)

### Для чего штат Иллинойс утвердил награду за билингвизм?

- ✓ Поощрение изучения международных языков.
- ✓ Официальное подтверждение владения двумя языками.
- ✓ Предоставление работодателям возможности определять людей, владеющих несколькими языками.
- ✓ Предоставление дополнительного способа оценки абитуриентов, желающих поступить в университет и пройти тест на знание языка.
- ✓ Обучение учеников навыкам 21-го века.
- ✓ Признание ценности преподавания родного и международных языков.
- ✓ Укрепление взаимоотношений между различными группами, а также признание и уважение многообразия культур и языков!

### Что подходит для подтверждения уровня владения языком?

#### Уровень владения английским языком:

1. Результаты теста ACT или SAT.
2. ACCESS (для изучающих английский язык).
3. Результаты экзамена с эссе AP Language & Composition.
4. Университетские курсы для школьников.
5. Экзамен STAMP 4S.
6. Экзамен AAPPL.

#### Уровень владения международным языком:

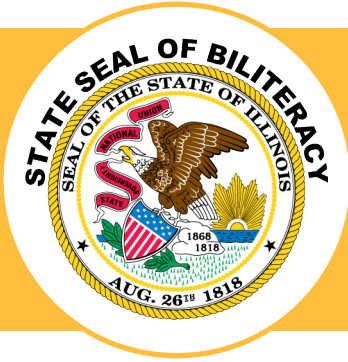
1. Результаты экзамена AP Language & Culture.
  2. Экзамен STAMP 4S.
  3. Экзамен AAPPL.
  4. Другие экзамены ACTFL.
  5. Экзамен ALTA.
- Есть и другие способы оценки достижений.

Более подробная информация и требования по баллам доступны на [странице сайта ISBE](#), посвященной награде за билингвизм.



**Illinois**  
**State Board of**  
**Education**

# Награда за билингвизм штата Иллинойс (The Illinois State Seal of Biliteracy)



## Общие сведения

Награда за билингвизм штата Иллинойс — это награда, вручаемая по окончании школы в знак признания достижения высокого уровня владения английским языком и одним или несколькими другими языками. Она ставится в школьном аттестате и табеле.

Эта награда предназначена для учащихся, которые разговаривают дома на языке, отличном от английского, а также для тех, кто заканчивает курс обучения на международном языке в старших классах. Билингвизм — это достояние для каждого человека.

В современном глобальном обществе билингвизм представляет большую ценность. Языковые учебные программы, в ходе которых учащиеся получают награду за билингвизм, побуждают их применять свои языковые навыки, а не просто изучать языки. Награда представляет собой конкретную цель, к которой учащиеся могут стремиться, изучая новые языки и/или поддерживая знание родного языка во время учебы. Участвуя в программе «Награда за билингвизм штата Иллинойс» и продвигая ее, вы тем самым поощряете и стимулируете изучение языков среди учащихся. Пожалуй, самым важным является поддержание школой системы ценностей, которая признает и приветствует языковое и культурное многообразие.

В штате Иллинойс эта награда также предоставляет зачет по курсу иностранного языка в государственных колледжах и университетах.



В штате Иллинойс в качестве подтверждения уровня владения английским и другими языками принимаются результаты множества различных экзаменов и портфолио. Утвержденные языковые экзамены перечислены на нашем сайте. За помощью обращайтесь по адресу [biliteracy@isbe.net](mailto:biliteracy@isbe.net).

Как начать программу? Каковы ежегодные ожидания и сроки? Как осуществляется вручение награды на выпускной церемонии? Какая поддержка оказывается округам, учителям и ученикам, желающим выдать или получить эту награду? **На все эти вопросы можно получить ответ, посетив наш [сайт](http://isbe.net).**

